

الْمَلِكُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبْرَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

1) Glorified and Transcendent is He Who Controls and subjugates His Dominion; and He has Power over all created things;-

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

2) He Who created Death and Life, that He may try which of you is best in deed: and He is the Exalted Mighty One Who severely punishes the disobedient, and is All-Forgiving;-

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۗ مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَوتٍ ۗ

فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِن فُطُورٍ ﴿٣﴾

3) He Who created the seven heavens one above another: O son of Adam you will not see disproportion in the Creation of Ar-Rahman. So turn your vision repeatedly: do you see any flaw?

ثُمَّ أَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾

4) Turn Your vision twice again: your vision will come back to you failing to see any flaw, tired and worn out.

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ

وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٥﴾

5) And We (Allah) have adorned the lowest heaven with glittering stars from which meteors separate and launch to drive away the eavesdropping devils, and have prepared for them in the Hereafter the torture of the Blazing Fire.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٦﴾

6) For those humans and jinn who disbelieve in their Lord is the torture of Hell: and such ending is evil.

إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ﴿٧﴾

7) When the blasphemers are cast therein, they will hear its terrible braying-like sound drawing in as it boils and blazes forth,

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ

كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٨﴾

8) Almost bursting with fury toward the blasphemers: Every time a Group of them is cast therein, the Keeper Angels will ask out of reprimand, "Did no Prophet come to Warn you?"

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ

إِن أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾

9) The blasphemers will say: "Yes indeed; a Warner did come to us, but we belied him and said, 'Allah never sent down any Message to you: you are nothing but in a confused state of ignorance!'"

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١٠﴾

10) They will also say: "Had we but listened or used our mind, we should now not be among the occupants of the Blazing Fire or deserving perpetuity therein!"

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١١﴾

11) They will then confess their blasphemy of belying the Prophets: but useless will be their confession and far will the occupants of the Blazing Fire be from the Mercy of Allah!

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

12) As for the believers who fear their Lord in seclusion as they did openly, for them is Forgiveness and Paradise.

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾

13) And whether you conceal your speech or announce it, Allah certainly has complete knowledge, of the good and evil secrets of all hearts.

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا

14) Should He not know, - that which He created? And He is the One Who Endows Generosities upon His slaves and nothing escapes His Knowledge!

وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ^ص وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾

15) *Allah* is the One Who has made the earth manageable for you, so walk through its tracts and eat the lawful Sustenance which He provides: but to Him you shall return and be Resurrected for settlement of account.

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنِ فِي السَّمَاءِ أَنْ تَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾

16) Do you feel safe that Jibril Who is in heaven will not cause earth to cave in underneath you and swallow you up and shake back and forth over you?

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنِ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ^ط

فَسَتَعْمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ ﴿١٧﴾

17) Or do you feel safe that Jibril Who is in Heaven will not send against you a violent wind that showers you with stones, so that you shall know—when knowing will not help-- how true was My warning?

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾

18) But indeed people before the blasphemers of Makkah belied the Messengers: then how truthful did they find My torture of them?

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفَّتْ وَيَقْبِضْنَ ^ع مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ ^ع

إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾

19) Do the blasphemers not see the birds above them, spreading and folding in their wings? Nothing keeps them from falling except (Allah) Ar-Rahman: Indeed Allah Sees all things.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ ﴿٢٠﴾

إِنَّ الْكٰفِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢١﴾

20) O blasphemers, who is there as supporters who can stop and avert the torture from you if it comes, besides (Allah) Ar-Rahman? The blasphemers are but in delusion.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ﴿٢٢﴾

بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢٣﴾

21) O blasphemers, who is there that can give you sustenance if Allah were to withhold His provision? No, the blasphemers persist in impiety and departure from the Truth.

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكَبِّئًا عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ

أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٤﴾

22) Is then one who walks with his face lowered, better guided, - or one who walks looking ahead on a Straight path?

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ^ط

قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

23) O Muḥammad say to the blasphemers: "Allah is the One Who has created you and your faculties of hearing, seeing, and understanding: little thanks it is you give."

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

24) O Muḥammad say to the blasphemers: "It is Allah Who has spread you out through the earth, and to Him you shall be resurrected and assembled."

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

25) The blasphemers mockingly ask: When will this promise of torture be fulfilled? - If you are telling the truth.

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

26) O Muḥammad say: " Allah alone has the knowledge of the time of the Day of Judgment: I am only to warn you and plainly convey to you the laws."

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا

وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾

27) When they see the torture on the Day of Judgment, grieved will be the faces of the blasphemers, and the Angels of torture will say to them: "This is the torture fulfilled, which you were calling for!"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِيَ اللَّهُ وَمَن مَّعِيَ أَوْ رَحِمَنَا

فَمَنْ تُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

28) O Muḥammad say to the blasphemers: "Whether Allāh causes me and the believers with me to die—as you aspire--, or if He bestows His Mercy on us, - yet who can rescue the blasphemers from a grievous torture?"

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ ءَامَنَّا بِهِ ء وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا

فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾

29) O Muḥammad say: "He is (Allāh) Ar-Raḥmān: We have believed in Him, and on Him we have relied: So, soon you will know-- as you encounter the torture-- which of us is in clear misguidance."

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ ﴿٣٠﴾

30) O Muḥammad say to the blasphemers: "O people of Quraysh, tell me If your water be some morning lost in the underground earth, who then can supply you with clear-flowing water except Allāh? So how dare you deny that He will resurrect you?"